

L'opera d'arte in forma di libro

“Dichiarazione Universale dei Diritti Umani”

In occasione del ventesimo anniversario della liberazione di Nelson Mandela, la “Dichiarazione Universale dei Diritti Umani”, ideata dalla Fondazione Marilena Ferrari-FMR e realizzata dalla Casa d'Arte omonima, rappresenta un'opera d'arte originale a tuttotondo, nata dalla collaborazione di artisti e artefici contemporanei, eseguita secondo i criteri di eccellenza propri dell'arte del saper fare bene italiano e che trae spunto dal testo che sancisce i diritti fondamentali di ogni individuo, adottato dall'Assemblea Generale delle Nazioni Unite a Parigi il 10 dicembre del 1948.

Questo solenne documento è introdotto da un testo di Louis Godart, archeologo e filologo miceneo, già professore ordinario di Filologia Micenea presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Napoli “Federico II”, e attualmente Consigliere per la Conservazione del Patrimonio Artistico del Presidente della Repubblica Italiana.

L'opera, un'edizione esclusiva a tiratura limitata in cento esemplari, è stata concepita dal maestro Marcello Jori, al quale si deve il corpus iconografico composto da quaranta tavole originali ispirate agli articoli della “Dichiarazione Universale dei Diritti Umani”; ogni tavola contiene la trascrizione in due lingue di ciascun articolo, eseguita a mano dall'artista, armonicamente fusa con un'immagine artistica originale, pensata come illustrazione dell'articolo stesso. Per testimoniare il valore universale del testo, infatti, il maestro Jori lo ha trascritto utilizzando trenta diverse lingue parlate in tutto il mondo, affiancando la versione italiana per rendere più agevole la lettura nel suo complesso.

Sempre a Jori si deve l'invenzione della veste esterna dell'opera, per cui si è ispirato all'idea di un testo che nasce dall'albero della conoscenza umana e che diffonde il suo splendore di verità universale.

Grazie alla sua collaborazione con i più eccellenti maestri dell'alto artigianato italiano, ogni parte dell'opera è stata tradotta in elemento artistico di grande pregio, a cominciare dal prezioso polittico polimaterico, realizzato con il concorso di vari artigiani: il fondo in legno di preziosa radica madrona, tinta in colore blu, è stato preparato da maestri ebanisti. Su questo fondo, nella parte posteriore, è stato inserito in vetro fuso l'albero ideato dal maestro Jori, a cui sono stati applicati cristalli di rocca e altre pietre preziose; nella parte anteriore, invece, la scritta “Universal Declaration of Human Rights”, sempre in vetro fuso, idealmente generata dall'albero stesso, è arricchita da pietre agateggianti e madreperla.

All'interno dell'opera sono state collocate le quaranta tavole originali, stampate su carta in puro cotone, realizzata esclusivamente per quest'opera e impreziosita da una filigrana che riproduce il marchio del Gruppo.

Per la riproduzione di testi e immagini sono state usate due diverse tecniche manuali di stampa d'arte: la serigrafia e la litografia.

L'opera, concepita nel formato chiuso di cm 37,5 x 55, è stata infine collocata su un originale supporto girevole in plexiglass che ne permette la visione a 360 gradi.

Alla realizzazione della "Dichiarazione Universale dei Diritti Umani" hanno dunque collaborato dieci eccellenze italiane, tra artisti e maestri artigiani, creando una vera e propria opera d'arte collettiva, in grado di rinnovare nel presente la più alta tradizione delle botteghe rinascimentali.

L'artista

Marcello Jori è nato nel 1951 a Merano. Fra i protagonisti della scena artistica italiana, fin dall'inizio della sua attività persegue un progetto di arte totale che oggi lo porta a rivestire una posizione di grande attualità nella definizione dell'ecllettismo contemporaneo. Presente a due edizioni della Biennale di Venezia, alla Biennale di Parigi e alla Quadriennale di Roma del 1986 e del 1996, da un ventennio partecipa a mostre in musei nazionali e internazionali, oltre che in gallerie private: la Galleria d'Arte Moderna di Roma, l'Hayward Gallery di Londra, il Kunstverein di Francoforte, l'Holly Solomon gallery di New York, per citarne solo alcuni. Negli anni Ottanta è tra i fondatori del Nuovo Fumetto Italiano. Pubblica in Italia per "Linus", "Alter" e "Frigidaire", in Francia per Albin Michel su "L'Echo des Savanes". Collabora con le riviste Condé Nast "Vogue" e "Vanity Fair" e, dal 1992 al 1998, disegna in esclusiva per la casa editrice giapponese Kodansha. Nel 1996 pubblica *La Città Meravigliosa degli artisti straordinari* (Charta), con testi di Stefano Benni e Alessandro Mendini, a cui segue la personale al Palazzo Comunale di Siena. Nel 2000 tiene una personale curata da Danilo Eccher alla Galleria d'Arte Moderna di Bologna. Nello stesso anno inizia la collaborazione con l'azienda Alessi, per cui nel 2007 realizza, insieme a LPWK, la serie intitolata "Figure". Nel 2008 per FMR-ART'E' ha realizzato gli interventi artistici dell'opera *Dante Petrarca Boccaccio* della collana "Genio d'Italia".

Vive e lavora tra Bologna e Torino.

Per ulteriori informazioni o richieste di materiale fotografico è possibile contattare:

Roberta Cardinali – Direttore Comunicazione Marilena Ferrari-FMR

t. +39 06 69766521 - @ r.cardinali@fmrarte.it

marilenaferrari-fmr.it

A work of art in book form
"Universal Declaration of Human Rights"

In celebration of the twentieth anniversary of Nelson Mandela's release from prison, the "Universal Declaration of Human Rights", created by the Fondazione Marilena Ferrari-FMR and realized by the Art Publishing House of the same name, is an original, comprehensive work of art; it is the result of a joint effort between contemporary artists and artificers, who worked in conformity with a criteria of excellence true to Italy's highest levels of know-how, inspired by the text adopted by the United Nations General Assembly held in Paris on December 10, 1948 sanctioning the fundamental rights of every individual.

Introducing this awe-inspiring document is a text by Louis Godart, Mycenaean archaeologist and philologist, formerly the Chair of Mycenaean Philology at the Faculty of Letters and Philosophy, University of Naples "Federico II", and currently Advisor to the President of the Republic of Italy for the Conservation of Artistic Heritage.

This work, with a limited edition of one hundred copies, was designed by Master Marcello Jori, whose iconographic corpus of forty original tables is inspired by articles from the "Universal Declaration of Human Rights"; each plate contains the bilingual transcription of one article, which the artist executed by hand, harmoniously combined with an original artistic image illustrating the article itself. Master Jori used thirty different languages spoken worldwide to transcribe the text, proof of its universal value, and accompanied each of these with the Italian version to facilitate its reading overall.

Master Jori also created the cover for the work, inspired by the idea of a text that rises up from human knowledge to then spread its splendour as universal truth.

Thanks to the contributions made by the most eminent masters of the very finest tradition of Italian craftsmanship, each single part of the work was transformed into an element of great artistic value, beginning with the precious mixed media polyptych executed by a group of artisans. The blue-stained madrona wood background is the work of highly skilled cabinet-makers. Featured on the back cover is a molten glass tree embedded with rock crystals and other precious stones designed by Master Jori; written on the front cover, again using molten glass, are the words "Universal Declaration of Human Rights", which seem to grow straight out of the tree itself and are embellished with simil-agate stones and

mother-of-pearl.

Inside the work are the forty original tables printed on pure cotton paper, made especially for this work, and watermarked with the trademark for the Group.

Two different art printing techniques were used, both of which carried out by hand: serigraphy and lithography.

When closed, the work measures 37.5 x 55 cm, and it is set on a revolving plexiglass support so that it is viewable from every angle.

Ten examples of Italian excellence joined efforts to realize this "Universal Declaration of Human Rights - a collective masterpiece, and a nod to the highest tradition of the Renaissance workshop.

The artist

Marcello Jori was born in Merano in 1951. A major player on the artistic scene in Italy, he has always pursued the idea of total art; he now holds a relevant position in the definition of contemporary eclecticism. His work was displayed at two editions of the Venice Biennale, at the Biennale de Paris and at the Quadriennale in Rome in 1986 and 1996; for the past twenty years exhibitions of his work have been held in national and international museums as well as in private galleries: the Galleria d'Arte Moderna in Rome, the Hayward Gallery in London, the Frankfurter Kunstverein, the Holly Solomon Gallery in New York, to name just a few. In the 1980s, he was one of the founders of the Nuovo Fumetto Italiano. He has contributed to "Linus", "Alter" and "Frigidaire", in Italy, and to "L'Echo des Savanes" published by Albin Michel in France. His work has also been featured in Condé Nast "Vogue" and "Vanity Fair"; from 1992 to 1998, he drew exclusively for the Japanese publishing house Kodansha. In 1996, he published *La Città Meraviglia degli artisti straordinari* (Charta) with texts by Stefano Benni and Alessandro Mendini; this was followed by a solo exhibition at the Palazzo Comunale in Siena. In 2000, another solo exhibition of his work was held at the Galleria d'Arte Moderna in Bologna and curated by Danilo Eccher. That same year, the artist began to collaborate with the Alessi company, for which, along with LPWK, he realized the "Figure" series in 2007. In 2008, he contributed his artwork to *Dante Petrarca Boccaccio* for the series "Genio d'Italia". He currently lives and works in Bologna and Turin.

For further information or photographic material please contact:

Roberta Cardinali - Communication Director Marilena Ferrari-FMR
t. +39 06 69766521 - @ r.cardinali@fmrarte.it

marilenaferrari-fmr.it